

Refrigerator
Gefrierschrank
Réfrigérateur
Koelkast
Køles kab
Kylskåp
Kjøleskap
Jääkaappi
Šaldytuvas – Šaldiklis
Frigorífico
Холодильник

KSE 1550 i

KSE 1551 i

D Bedienungsanleitung

Blomberg

GB Index 01-09

Safety first.....	/1..
Electrical requirements.....	/2..
Transportation instructions.....	/2..
Installation instructions.....	/2..
Getting to know your appliance.....	/3..
Suggested arrangement of food in the appliance.....	/3..
Control panel.....	/4..
Before operating.....	/5..
Storing frozen food.....	/6..
Freezing fresh food.....	/6..
Making ice cubes.....	/6..
0 °C compartment.....	/6..
Defrosting.....	/7..
Replacing the interior light bulb.....	/7..
Cleaning and care.....	/7..
Do's and don'ts.....	/8..
Trouble - shooting.....	/9..

D Inhalt 10-19

Sicherheit hat Vorrang!.....	/10
Elektrische Anforderungen.....	/11
Transport Vorschriften.....	/11
Montageanleitung.....	/12
Beschreibung Ihres Gerates.....	/12
Empfohlene Anordnung für Nahrungsmittel im Kühlgerät.....	/12
Bedienungskonsole.....	/13
Vor der Inbetriebnahme was zu tun!.....	/15
Aufbewahrung der Tiefkühlkost.....	/15
Tiefkühlen von Frischwaren.....	/15
Herstellung von Eiswürfeln.....	/15
0°C Bereich.....	/16
Entfrosten/Abtauen.....	/16
Wechseln der Glühlampe der Innenbeleuchtung.....	/17
Reinigung und Pflege.....	/17
„Sie können“ und „Auf keinen Fall“.....	/18
Störungssuche und Beseitigung.....	/19

F Sommaire 20-28

Priorité à la sécurité.....	/20
Exigences électriques.....	/21
Notice de transport.....	/21
Notice d'installation.....	/21
Connaître votre appareil ménager.....	/22
Suggestion de rangement des aliments dans l'appareil.....	/22
Panneau de commande.....	/23
Avant la mise en marche.....	/24
Conservation des aliments surgelés.....	/25
Congélation d'aliments frais.....	/25
Fabrication de glaçons.....	/25
Compartiment à 0°C.....	/25
Dégivrage.....	/26
Remplacement de l'ampoule d'éclairage intérieur.....	/26
Nettoyage et entretien.....	/26
À faire et à ne pas faire.....	/27
Dépannage.....	/28

NL Inhoud 29-37

Veiligheid voor alles.....	/29
Elektrische vereisten.....	/30
Vervoerinstructies.....	/30
Instructies voor de installatie.....	/30
Het apparaat leren kennen.....	/31
Aanbevolen rangschikking van levensmiddelen in het apparaat.....	/31
Bedieningspaneel.....	/32
Voordat u het apparaat in gebruik neemt.....	/33
Bevroren levensmiddelen bewaren.....	/34
Verse levensmiddelen invriezen.....	/34
Ijsblokjes maken.....	/34
Het koelvak van 0°C.....	/34
Ontdooien.....	/35
Het lampje van de binnenverlichting vervangen.....	/35
Schoonmaken en onderhoud.....	/35
Wat wel en wat niet mag.....	/36
Problemen oplossen.....	/37

DK Inhold 38-46

Sikkerhed frem for alt.....	/38
Krav til elektricitet.....	/39
Instruktioner vedr. fragt.....	/39
Vejledning vedr. installation.....	/39
Bliv fortrolig med Deres køle-fryseskab.....	/40
Forslag til anbringelse af madvarer i skabet.....	/40
Betjeningspanel.....	/41
Før ibrugtagning.....	/42
Opbevaring af frosne madvarer.....	/43
Indfrysning af friske madvarer.....	/43
Fremstilling af isterninger.....	/43
0 °C-boks.....	/43
Afisning.....	/44
Udskiftning af den indvendige el-pære.....	/44
Rengøring og vedligeholdelse.....	/44
Vigtigt at huske og at undgå.....	/45
Fejlfinding.....	/46

S Register 47-55

Säkerheten först.....	/47
Elektriska krav.....	/48
Transportanvisningar.....	/48
Installationsanvisningar.....	/48
Lär känna din enhet.....	/49
Förslag på placering av livsmedel i enheten.....	/49
Kontrollpanel.....	/50
Innan du använder enheten.....	/51
Förvaring av fryst mat.....	/52
Infrysning av färsk mat.....	/52
Göra isbitar.....	/52
Fack med 0 °C.....	/52
Avfrostning.....	/53
Byte av innerbelysningens glödlampa.....	/53
Rengöring och vård.....	/53
Viktiga saker att göra och inte göra.....	/54
Felsökning.....	/55

N Innhold 56-64

Sikkerhet først	/56
Krav til det elektriske anlegget.....	/57
Transportanvisninger	/57
Installasjonsanvisninger	/57
Bli kjent med apparatet.....	/58
Forslag til plassering av matvarer i apparatet.....	/58
Kontrollpanel.....	/59
Før bruk.....	/60
Oppbevaring av frosne matvarer	/61
Frysing av ferske matvarer.....	/61
Lage isbiter	/61
0 °C-boks	/61
Avising.....	/62
Utskifting av lyspæren inne i skapet.....	/62
Rengjøring og stell.....	/62
Ting du må gjøre og ting du ikke må gjøre.....	/63
Feilretting	/64

FIN Sisälllys 65-73

Turvallisuus ensin	/65
Sähkötekniset vaatimukset.....	/66
Kuljetusohjeet	/66
Asennusohjeet.....	/66
Laitteen ominaisuudet.....	/67
Ruokien suositeltu sijoittaminen laitteeseen	/67
Ohjauspaneeli.....	/68
Ennen käyttöönottoa	/69
Pakastetun ruuan säilyttäminen.....	/70
Tuoreen ruuan pakastaminen	/70
Jääpalojen teko	/70
Tuoreosasto (0 °C).....	/70
Sulatus	/71
Sisälampun vaihtaminen	/71
Puhdistus ja huolto.....	/71
Tee ja älä tee	/72
Vianetsintä	/73

LT Turinys 74-82

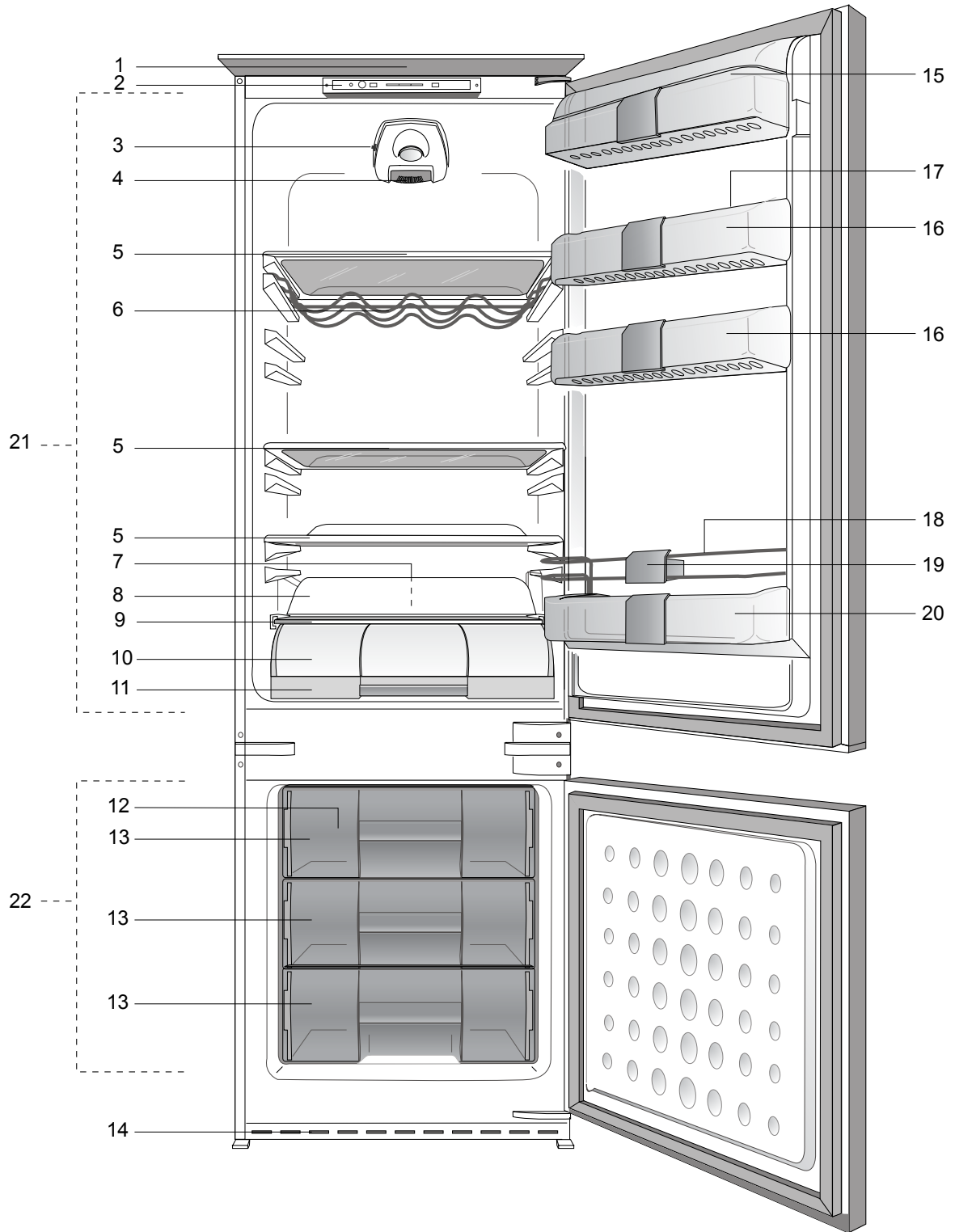
Sauga	/74
Elektros instaliavimo reikalavimai	/75
Transportavimas	/75
Jungimas	/75
Susipažinkite su prietaisu.....	/76
Siūlomas maisto produktų išdėstymas šaldytuve.....	/76
Valdymo panelė	/77
Reikalavimai prieš pradėdant naudotis prietaisu	/78
Šaldytų maisto produktų laikymas	/78
Šviežių maisto produktų šaldymas	/78
Ledo gabalėlių gaminimas	/78
0° C temperatūros stalčius.....	/78
Atitirpinimas	/79
Vidaus apšvietimo lemputės keitimas	/79
Valymas ir priežiūra	/80
Naudingi patarimai bei įspėjimai	/81
Gedimų šalinimas.....	/82

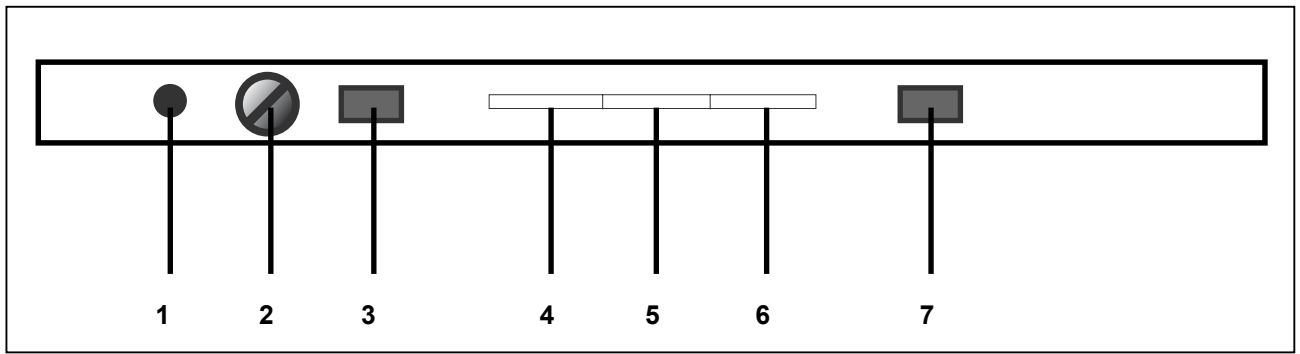
PT Índice 83-91

Princípios básicos de segurança	/83
Requisitos eléctricos	/84
Instruções para transporte	/84
Instruções de instalação.....	/84
Detalhes do equipamento.....	/85
Arrumação sugerida para os alimentos no equipamento	/85
Painel de controlo	/86
Antes do funcionamento	/87
Armazenar alimentos congelados	/88
Congelar alimentos frescos.....	/88
Fazer cubos de gelo	/88
Compartimento de 0° C	/88
Descongela.....	/89
Substituição da lâmpada interior	/89
Limpeza e cuidados	/89
Procedimentos correctos e incorrectos.....	/90
Resolução de problemas	/91

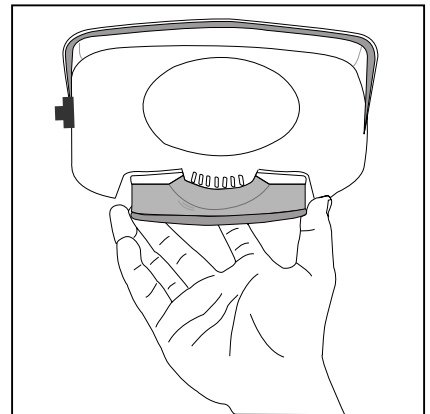
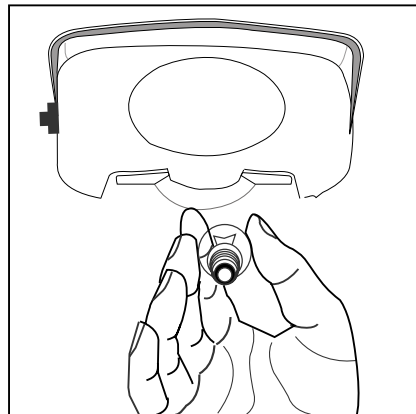
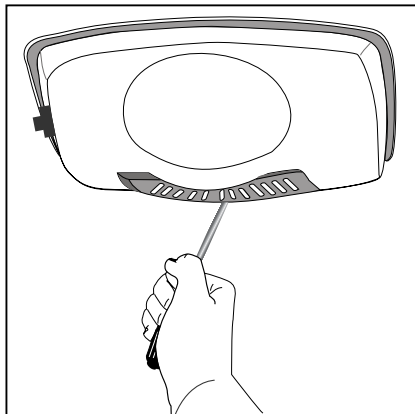
RU Предметный указатель 92-100

Безопасность в первую очередь!	/92
Требования по подключению к электросети.....	/93
Инструкции по транспортировке	/93
Инструкции по установке.....	/93
Ознакомление с прибором	/94
Рекомендуемое расположение продуктов в холодильнике.....	/94
Панель управления	/95
Перед эксплуатацией.....	/96
Хранение замороженных продуктов.....	/97
Замораживание свежих продуктов	/97
Приготовление кубиков льда.....	/97
Камера 0 °C	/97
Размораживание	/98
Замена лампочки внутреннего освещения.....	/98
Чистка и уход	/98
Что надо и чего нельзя делать	/99
Поиск и устранение неполадок	/100

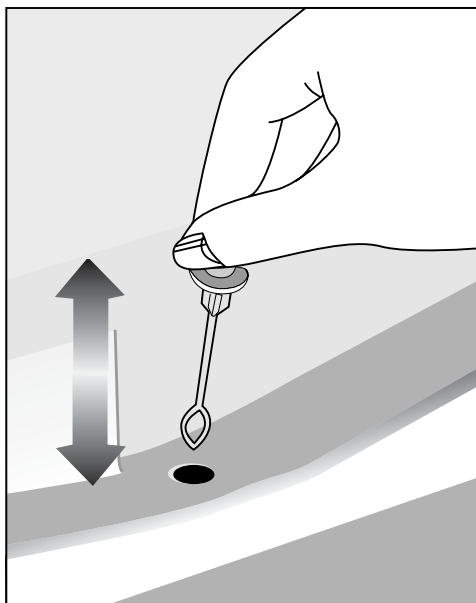




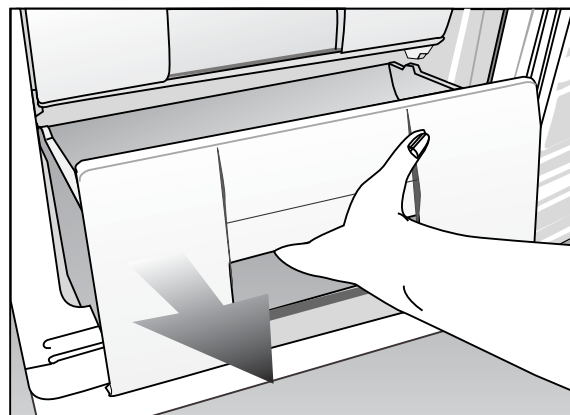
2



3



4



5



6

Поздравляем вас с приобретением **Blomberg** качественного прибора, созданного, чтобы служить на протяжении многих лет.

Безопасность в первую очередь!

Не подключайте прибор к источнику электроэнергии до полного удаления упаковки и транспортировочных протекторов.

- Если прибор транспортировался в горизонтальном положении, дайте ему постоять на протяжении как минимум 4 часов перед включением, чтобы отстоялось компрессорное масло.
 - Если вы выбрасываете старый прибор с замком или защелкой на двери, убедитесь, что они находятся в безопасном положении, чтобы дети не смогли захлопнуться внутри.
 - Данный прибор должен использоваться только по назначению, т.е. для хранения и замораживания съедобных продуктов.
 - Не утилизируйте прибор путем сжигания. В изоляционных материалах прибора содержатся вещества группы CFC (ХФУ - хлорфторуглероды), которые являются огнеопасными. Для получения сведений об утилизации и предприятиях, занимающихся утилизацией, рекомендуем вам обратиться в местный орган власти.
 - Не рекомендуется использовать прибор в холодном неотапливаемом помещении (т.е. в гараже, на складе, на веранде, в сарае, во дворе и т.п.)
- Для достижения максимальной производительности и функционирования прибора без неполадок внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Несоблюдение этих указаний может привести к аннулированию права на бесплатное гарантийное обслуживание.
- Храните эти инструкции в безопасном, легко доступном месте.

Требования по подключению к электросети

Перед тем, как вставить вилку в розетку убедитесь, что напряжение и частота, приведенные на пластинке с указанием номинальных характеристик внутри вашего прибора соответствуют характеристикам электросети.

• Убедитесь в том, что к розетке всегда можно легко добраться. Не используйте универсальные адаптеры и удлинители.

Внимание! Данный прибор должен быть заземлен.

Ремонт электрического оборудования должен производиться только квалифицированным специалистом. Неквалифицированный ремонт может привести к опасным последствиям для пользователя прибора.

- Для легкости соединения и отсоединения после установки протяните электрический шнур.

- Если шнур питания проходит в недоступном месте, необходимо использовать контактный разделитель.

• Не утилизируйте прибор путем сжигания. В **Blomberg**, большое внимание уделяется защите окружающей среды. Этот прибор, который относится к новейшим в своем модельном ряду, является совершенно безопасным по отношению к окружающей среде. В охлаждающей системе (R600a) устройства содержатся природные вещества, в состав которых не входят фторированные хладагенты, и изоляционные материалы (циклопентан) которые являются потенциально огнеопасными, если их подвергнуть воздействию открытого пламени. В связи с этим, примите меры, чтобы не повредить охлаждающий контур/трубопроводы прибора при транспортировке или во время эксплуатации. В случае повреждений, не подвергайте прибор воздействию огня, потенциальных источников воспламенения и немедленно проветрите помещение, в котором установлен прибор.

• Для получения сведений об утилизации и предприятиях, занимающихся утилизацией, рекомендуем вам обратиться в местный орган власти.

ВНИМАНИЕ! Держите вентиляционные отверстия на корпусе прибора или во встроенных конструкциях открытыми.

ВНИМАНИЕ! Для ускорения процесса замораживания не используйте механические или другие устройства кроме тех, которые рекомендованы производителем..

ВНИМАНИЕ! Не повредите охлаждающий контур.

ВНИМАНИЕ! Не используйте электрические приборы внутри камер для хранения пищевых продуктов, если они не относятся к устройствам, рекомендованным производителем.

Инструкции по транспортировке

1. Электроприбор следует транспортировать только в вертикальном положении.

Оригинальная упаковка во время транспортировки должна оставаться неповрежденной.

2. Если во время транспортировки электроприбор находился в горизонтальном положении, не эксплуатируйте его на протяжении как минимум четырех часов, чтобы дать системе устояться.

3. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения прибора, вызванные несоблюдением вышеприведенных инструкций.

4. Прибор должен быть защищен от воздействия дождя, влаги или других атмосферных явлений.

Важно!

• Будьте осторожны во время чистки/транспортировки прибора, не прикасайтесь к нижней части проводки металлического конденсатора, так как это может привести к повреждению пальцев и ладоней.

• Запрещается садиться или становиться на электроприбор. Электроприбор не предназначен для этого. Вы можете получить травму или повредить электроприбор.

• Убедитесь, что во время или после перемещения прибора питающий кабель не зажался под ним, так как это может привести к повреждению кабеля.

• Не разрешайте детям играть с прибором или трогать ручки управления.

Инструкции по установке

1. Не располагайте прибор в помещении, где температура может упасть ниже 10С ночью и/или особенно зимой, так как он создан для эксплуатации при температурах от +10 до +32С.

При низких температурах прибор может не работать, что приведет к снижению срока хранения пищевых продуктов.

2. Не устанавливайте электроприбор возле газовой плиты или радиатора центрального отопления либо в месте, где он может подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. В противном случае увеличится нагрузка на функции электроприбора. При установке рядом с источником тепла или морозильной камерой соблюдайте требования к минимальным расстояниям:

От плиты 30 мм

От радиатора 300 мм

От морозильной камеры 25 мм

3. Убедитесь, что вокруг электроприбора достаточно пространства для свободной циркуляции воздуха.

• Установите вентиляционный ограничитель с обратной стороны холодильника, чтобы образовалось расстояние между холодильником и стеной.

4. Электроприбор должен быть установлен на ровной поверхности. Две передние ножки можно отрегулировать надлежащим образом. Чтобы правильно установить электроприбор в вертикальном положении, отрегулируйте две передних ножки, поворачивая их по часовой стрелке или против часовой стрелки, пока электроприбор не будет прочно установлен на полу. Правильная регулировка ножек способствует предотвращению излишней вибрации и шума.

5. При подготовке электроприбора к эксплуатации прочитайте раздел "Чистка и уход".

Ознакомление с прибором

(Рис. 1)

1. Пластиковая верхняя крышка
2. Панель управления
3. Выключатель питания
4. Лампочка внутреннего освещения
5. Съёмные полки
6. Полка для вин
7. Канал для слива талой воды - сливная трубка
8. Пластиковая задняя крышка
9. Крышка контейнера для фруктов и овощей
10. Крышка камеры 0 °С
11. Камера 0 °С
12. Хранилище для льда
13. Камера морозильника
14. Вентиляционная решетка
15. Камера для молочных продуктов
16. Съёмные нижние полки
17. Лоток для яиц
18. Проволочный каркас
19. Держатель для бутылок
20. Отсек для бутылок
21. Камера холодильника
22. Камера морозильника

Рекомендуемое расположение продуктов в холодильнике

Руководство по оптимальному хранению и гигиене:

1. Камера холодильника предназначена для непродолжительного хранения свежих продуктов и напитков.

2. Морозильная камера относится к типу *** ** *** и предназначена для замораживания и хранения предварительно замороженных продуктов. Всегда соблюдайте рекомендации по хранению в условиях *** ** *** приведенные на упаковке продуктов.

3. Молочные продукты должны храниться в специальном отделении в дверной секции.

4. Приготовленные блюда должны храниться в герметично закрытой посуде.

5. Свежие продукты можно хранить в завернутом виде на полках. Свежие фрукты и овощи следует очищать от загрязнения и хранить в контейнере для фруктов и овощей.

6. Бутылки можно хранить в дверной секции.

7. Сырое мясо нужно заворачивать в полиэтиленовый пакет и хранить на нижней полке. Чтобы приготовленная пища не пропиталась запахом, не кладите возле нее или над ней сырое мясо. Храните сырое мясо в камере холодильника не более двух-трех дней.

8. Не храните растительное масло на дверных полках. Продукты, хранящиеся в холодильнике, должны быть упакованы, завернуты либо накрыты. Перед тем как поставить горячие блюда и напитки в холодильник, дайте им остыть. Не храните остатки консервированных продуктов в жестяных банках.

9. Газированные напитки нельзя замораживать; фруктовое мороженое и подобные продукты нельзя есть слишком холодными.

10. Некоторые фрукты и овощи могут испортиться, если их хранить при температурах около 0°C. Поэтому заворачивайте ананасы, дыни, огурцы, помидоры и другие подобные продукты в полиэтиленовые пакеты.

11. Крепкие спиртные напитки храните в вертикальном положении в плотно закрытых емкостях. Не храните предметов, содержащих легковоспламеняющийся газ-вытеснитель (например, дозатор сливок, аэрозольный баллончик и т.д.) или взрывоопасные вещества. Их хранение в холодильнике может послужить причиной взрыва.

Панель управления (рис.2)

Включение в первый раз

Чтобы включить прибор, убедитесь, что вилка шнура электропитания вставлена в настенную розетку и нажат выключатель на термостате. (рис.1-3)

Чтобы включить прибор, вставьте вилку шнура электропитания в розетку. Загорится зеленая индикаторная лампочка (5).

Температура морозильной камеры предварительно установлена в значение -18°C, но пользователь может его изменить. Кроме того, температуру холодильника также можно изменять.

Не следует сразу загружать холодильник продуктами.

На дисплее отображается значение фактической температуры в холодильнике, до 19°C.

На дисплее показана фактическая температура морозильной камеры.

Прибор содержит электронное защитное устройство, поэтому прибор может сразу не включиться - подождите приблизительно 6 минут. * После включения, вы услышите, как начал работать компрессор и пошел пар холодильного агента (Также может быть слышен треск, что является нормальным). Заданная температура будет достигнута не ранее чем через 8 часов, и на протяжении этого времени показания дисплея могут колебаться. Это не является сбоем. После достижения заданной температуры хранения (примерно через 8 часов), можно начинать загружать продукты.

При открытии двери холодильника загорается внутренняя лампочка.

Передние края корпуса спроектированы таким образом, чтобы не допускать конденсации влаги, и поэтому могут быть теплыми на ощупь.

Отображение и регулировка температуры

В этом холодильнике/холодильной камере, температуры холодильника и холодильной камеры можно регулировать по отдельности. Рабочие температуры управляются при помощи ручек электронного термостата, которые могут быть установлены в любое положение между значениями MIN и MAX (самая низкая температура)

а) Холодильник

На дисплее (7) отображается средняя температура в камере холодильника.

Значение температуры будет отображать от -5 до +19°C, в зависимости от температуры внутри холодильника.

Средняя температура в холодильнике должна быть около +4°C.

б) Морозильная камера

На дисплее отображается фактическая средняя температура в отсеке морозильной камеры.

Заданная температура будет достигнута не ранее чем через 8 часов, и на протяжении этого времени показания дисплея могут колебаться. Это не является сбоем.

Чтобы отобразить установленную на данный момент температуру морозильной камеры, поверните рукоятку морозильной камеры (2). Новая заданная температура морозильной камеры будет мигать (3)

Значение температуры будет отображать от -30 до +30°C, в зависимости от температуры внутри морозильной камеры.

Средняя температура в морозильной камере должна составлять или быть ниже -18°C

ВАЖНО! После изменения заданной температуры морозильной камеры, подождите приблизительно 8 часов, чтобы отсек морозильной камеры достиг указанного значения.

Сигнал открытой двери:

Если дверь холодильника оставлена открытой более, чем на 1 минуту, включается звуковой сигнал, услышав который необходимо как можно быстрее закрыть дверь. Чтобы отключить сигнал, закройте дверь.

Перед эксплуатацией

индикатор ненадолго загорится, если произойдет из-за попадания в камеру теплых продуктов горячий воздух, если дверца была открыта долго.

Функция быстрого замораживания

Функция быстрого замораживания производит замораживание продуктов.

При нажатии кнопки

(1), загорается оранжевая

лампочка (4) и компрессор

работает примерно на 24 часа.

Чтобы отменить функцию быстрого

замораживания, нажмите кнопку быстрого

замораживания. Оранжевая лампочка

Через 24 часа компрессор

замораживания выключится, если она не была

нажата. В электронном блоке управления

установлена температура хранения

если кнопка температуры хранения

была нажата. Если вы не собираетесь

использовать прибор на протяжении

длительного времени, отключите его

ручкой управления. Извлеките все

продукты, проведите чистку и оставьте

дверь приоткрытой. (рис.1-3)

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

кнопку (рис.1-3). Если вы не собираетесь

использовать прибор на протяжении

длительного времени, отключите его

ручкой управления. Извлеките все

продукты, проведите чистку и оставьте

дверь приоткрытой. (рис.1-3)

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

рис.1-3

Хранение замороженных продуктов

Ваша морозильная камера подходит для долгосрочного хранения продуктов, замороженных в промышленных условиях, а также для заморозки и хранения свежих продуктов.

При хранении замороженных в домашних условиях свежих продуктов, ориентируйтесь на сроки хранения, приведенные на дверной секции.

В случае перебоев с электричеством не открывайте дверь. Замороженные продукты не должны испортиться, если электричество отсутствовало меньше 20 часов. В случае если напряжения в сети отсутствовало более длительное время, продукты необходимо проверить и, либо немедленно употребить в пищу, либо приготовить и затем заморозить заново.

Замораживание свежих продуктов

Чтобы добиться наилучших результатов, придерживайтесь приведенных ниже указаний.

Не замораживайте слишком большое количество продуктов. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если за минимальный промежуток времени они промерзают полностью.

Не превышайте показателя суточной производительности прибора по замораживанию.

Помещая теплые продукты в морозильную камеру, вы заставляете мотор холодильника работать непрерывно, до полного замораживания продуктов.

Мы рекомендуем нажимать кнопку быстрого замораживания приблизительно за 2 часа до помещения свежих продуктов на заморозку. Это сократит время замораживания.

Будьте внимательны! Не смешивайте замороженные и свежие продукты.

Приготовление кубиков льда

Для этого на 3/4 наполните лоток для льда водой и поставьте его в морозильную камеру. Отделите замерзшие кубики при помощи ручки ложки или подобного предмета. Запрещено использовать острые предметы, такие как ножи или вилки.

Камера 0 °C

В камере 0 °C можно сохранять мясо, рыбу и завернутые продукты в 2-3 раза дольше, чем в стандартной камере холодильника. Воздух в этой камере более сухой, чем в других отделениях.

Средняя температура в этой камере автоматически поддерживается на уровне около 0 °C.

В этой камере не следует хранить фрукты и овощи.

Приобретайте только свежие продукты.

Чем свежее продукт, и чем выше его качество, тем дольше его можно хранить.

Размораживание

А) Камера холодильника

Холодильник размораживается автоматически. Талая вода стекает через сливной канал в накопительную емкость, которая расположена с обратной стороны прибора (рис. 4).

Во время размораживания на обратной стороне отсека холодильника, где расположены скрытый испаритель, могут образовываться капельки воды. Некоторые капли могут остаться и снова замерзнуть после завершения размораживания. Для удаления замерзших капель запрещено использовать предметы с острыми краями, такие как ножи и вилки.

Если обнаружится, что талая вода не выходит через канал слива, проверьте, чтобы частицы продуктов не забились этот канал. Канал слива можно прочистить при помощи инструмента для чистки труб или другого подобного инструмента.

В) Морозильная камера

Размораживание производится просто и без создания беспорядка, благодаря специальному лотку по сбору разморожившейся воды.

Производите размораживание два раза в год, или когда слой льда достигнет толщины приблизительно в 7мм. Чтобы начать процедуру размораживания, выключите прибор и отключите его от настенной розетки. Все продукты следует обернуть несколькими слоями газеты и поместить в прохладное место (например, в холодильник или кладовую).

Чтобы ускорить процесс размораживания, в морозильную камеру можно аккуратно поместить емкости с теплой водой.

Для удаления льда запрещено использовать предметы с острыми краями, такие как ножи и вилки.

Для размораживания запрещено использовать фены, электронагреватели или другие подобные электроприборы. Вымокайте размороженную воду, которая собралась в нижней части морозильной камеры. После размораживания, тщательно просушите внутренние отсеки.

(Рис. 5-6)

Вставьте вилку шнура электропитания в настенную розетку и включите источник питания.

Замена лампочки внутреннего освещения

Если лампочка перегорела, отключите холодильник и выньте вилку из розетки. После этого убедитесь, что лампочка правильно вкручена в патрон. Вставьте вилку и включите прибор.

Если лампочка все же не работает, приобретите новую лампочку с цоколем E14 на 15 Вт (максимум) в ближайшем магазине электротоваров, и вкрутите ее (рис. 3). Незамедлительно произведите аккуратную утилизацию перегоревшей лампочки.

Чистка и уход

1. Перед началом чистки следует обязательно отключить электроприбор и вытащить вилку из настенной розетки.
2. Запрещается использовать для чистки острые инструменты или абразивные материалы, мыло, средства для удаления пятен, моющие средства или полирующие средства на основе воска.
3. Очистите корпус электроприбора чуть теплой водой, а затем вытрите насухо.
4. Для очистки отделений внутри холодильника используйте тряпку, смоченную в растворе, состоящем из чайной ложки бикарбоната соды на пол-литра воды, и затем протрите поверхности насухо.
5. Не допускайте попадания воды в корпус регулятора температуры.
6. Если вы не собираетесь использовать электроприбор на протяжении длительного периода времени, отключите его, извлеките все продукты, проведите чистку и оставьте дверь приоткрытой.
7. Чтобы защитить высококачественную окраску, рекомендуется полировать металлические части холодильника (наружную часть двери, панели корпуса), применяя силиконовый воск (средство для полировки автомобилей).
8. Пыль, которая скапливается на конденсаторе, расположенном с обратной стороны прибора, необходимо раз в год удалять пылесосом.
9. Регулярно проверяйте, не загрязнен ли кусочками пищи изоляционный слой на двери.

10. Ни в коем случае:

- Не чистьте прибор с помощью несоответствующих материалов, например, продуктов на основе нефти.
- Не подвергайте прибор воздействию высоких температур.
- Не трите, не чистите и т.д. прибор абразивными материалами.

11. Снятие крышки отделения для молочных продуктов и наддверного лотка:

- Чтобы снять крышку отделения для молочных продуктов, сначала поднимите крышку вверх на 2-3см, и вытяните ее через сторону, на которой есть отверстие на крышке.

- Для снятия наддверного лотка разгрузите его, а затем просто подтолкните вверх.

12. Следите за тем, чтобы специальный пластиковый контейнер с обратной стороны прибора, предназначенный для сбора талой воды, был всегда чистым. Если необходимо снять лоток, чтобы его почистить, выполните приведенные ниже инструкции:

- Отключите прибор, вытянув вилку шнура электропитания из настенной розетки
- Аккуратно отогните фиксатор компрессора при помощи плоскогубцев, тогда лоток можно будет снять

- Поднимите его вверх.

- Почистите и высушите

- Установите на место, повторив последовательность действий в обратном порядке

13. Чтобы извлечь контейнер, вытащите его как можно дальше, приподнимите, а затем вытащите полностью.

Что надо и чего нельзя делать

Надо- Регулярно производить чистку и размораживание прибора (см. раздел "Размораживание")

Надо- Хранить сырое мясо и птицу под приготовленными и молочными продуктами.

Надо- Отрывать неиспользуемые листья от овощей и вытирать с овощей землю.

Надо- Оставлять салат, капусту, петрушку и цветную капусту на стебле.

Надо- заворачивать сыр сначала в жиронепроницаемую бумагу, а затем в полиэтиленовый пакет, тем самым максимально преграждая доступ воздуху. Для улучшения вкусовых качеств вынуть из холодильника за час до еды.

Надо- Плотно заворачивать сырое мясо и птицу в полиэтилен или алюминиевую фольгу. Это предотвращает высыхание.

Надо- Заворачивать рыбу и внутренности в полиэтиленовые пакеты.

Надо- Заворачивать продукты с сильным запахом или продукты, которые могут высохнуть, в полиэтиленовые пакеты или алюминиевую фольгу, или помещать их в воздухонепроницаемую посуду.

Надо- хорошо заворачивать хлеб, чтобы он сохранял свою свежесть.

Надо- охлаждать белое вино, пиво и минеральную воду перед подачей на стол.

Надо- проверять содержимое морозильной камеры как можно чаще.

Надо- хранить продукты как можно меньшее количество времени и придерживаться указанных сроков хранения.

Надо- хранить продукты, замороженные в промышленных условиях, в соответствии с инструкциями, приведенными на упаковке.

Надо- всегда выбирать свежие высококачественные продукты и проверять их чистоту перед замораживанием.

Надо- чтобы обеспечить быстрое замораживание, подготавливать свежие продукты для замораживания небольшими порциями.

Надо- заворачивать все продукты в алюминиевую фольгу или качественный полиэтилен для морозильных камер и предотвращать попадание воздуха.

Надо- заворачивать замороженные продукты сразу же после покупки и помещать их в морозильную камеру как можно быстрее.

Надо- размораживать продукты в камере холодильника.

Нельзя- хранить бананы в камере холодильника.

Нельзя- хранить дыни в холодильнике. Их можно охлаждать на протяжении небольшого периода времени, но только в завернутом виде, чтобы запах не распространился на другие продукты.

Нельзя- покрывать полки любым материалом, который препятствует циркуляции воздуха.

Нельзя- хранить в холодильнике ядовитые или другие опасные вещества. Он предназначен только для хранения продуктов питания.

Нельзя- употреблять в пищу продукты, которые хранились в холодильнике слишком долго.

Нельзя- хранить обработанные и свежие продукты вместе в одном контейнере. Их следует упаковать и хранить отдельно.

Нельзя- допускать, чтобы капающая вода с размораживающихся продуктов или сок капали на другие продукты.

Нельзя- оставлять дверь открытой надолго, так как это приведет к повышению расходов на эксплуатацию и ускоренному образованию льда.

Нельзя- для удаления льда использовать предметы с острыми краями, такие как ножи и вилки.

Нельзя- ставить в холодильник горячие продукты. Дайте им вначале остыть.

Нельзя- помещать бутылки с жидкостью или закрытые банки с газированными напитками в морозильную камеру - они могут лопнуть.

Нельзя- при замораживании свежих продуктов вызывать превышение уровня мощности холодильника по замораживанию.

Нельзя- давать детям мороженое и холодные напитки непосредственно из морозильной камеры. Это может привести к обморожению губ.

Нельзя- замораживать газированные напитки.

Нельзя- пытаться хранить мороженые продукты после того как они оттаяли; их надо съесть в течение 24 часов или приготовить и заморозить заново.

Нельзя- вынимать продукты из морозильной камеры мокрыми руками.

Поиск и устранение неполадок

Если прибор не работает после включения, проверьте:

- Правильно ли вставлена вилка в гнездо и есть ли в сети напряжение. (Для проверки наличия напряжения подключите к тому же гнезду другой электроприбор.)
- Не перегорел ли предохранитель / сработал автоматический выключатель / выключен главный распределительный рубильник.
- Температура настроена правильно.
- Новая розетка правильно вставлена, если вы заменили специальную фасонную розетку.

Если после этого прибор все же не работает, свяжитесь с продавцом.

Пожалуйста, убедитесь, что вышеприведенная проверка была выполнена, так как если дефект не будет обнаружен, вы будете вынуждены возместить издержки.

